

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/60

7 November 2022

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي والتسعون  
مونتريال، من 5 إلى 9 ديسمبر/ كانون الأول 2022  
البند 10 من جدول الأعمال المؤقت<sup>1</sup>

مراجعة مشاريع التعزيز المؤسسي، بما في ذلك مستويات التمويل، والتقارير النهائي، ونماذج طلب التوسيع،  
ومؤشرات الأداء التي يمكن استخدامها بشكل متسق من قبل جميع بلدان المادة 5 (المقرر 3/89)

## مقدمة

1. مولت اللجنة التنفيذية مشاريع التعزيز المؤسسي منذ اجتماعها السابع بهدف تقديم الدعم المالي للبلدان العاملة بالمادة 25 لتعزيز قدرتها على تيسير التنفيذ السريع والفعال لمشاريع إزالة المواد المستنفدة للأوزون، على نحو يضمن الاتصال بين البلد المعني واللجنة التنفيذية وأمانة الصندوق والوكالات المنفذة. ومنذ ذلك الحين، تلقت البلدان العاملة بالمادة 5 المساعدة لمشروعات التعزيز المؤسسي، وواصلت اللجنة التنفيذية مناقشة المسائل المتعلقة بتمويل مشروعات التعزيز المؤسسي في الوقت المناسب، وبشكل أساسي عندما اتفقت الأطراف على التزامات الامتثال الإضافية بموجب بروتوكول مونتريال.

2. في الاجتماع التاسع والثمانين، نظرت اللجنة التنفيذية في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/4، التي قدمت استعراضاً لمشروعات التعزيز المؤسسي بما في ذلك مستويات التمويل<sup>3</sup>. ووافقت اللجنة التنفيذية على إنشاء فريق اتصال لمواصلة المناقشات حول هذه المسألة. بعد ذلك، طلبت اللجنة التنفيذية من الأمانة، التشاور مع الوكالات الثنائية والمنفذة لاستعراض الشكل الحالي للتقارير النهائية وطلبات تجديد تمويل مشاريع التعزيز المؤسسي، واختيار مجموعة من مؤشرات الأداء التي يمكن استخدامها بشكل متسق من قبل الدول العاملة بالمادة 5، وتقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والتسعين؛ وأجلت النظر في استعراض مشروعات التعزيز المؤسسي، بما في ذلك مستويات التمويل، إلى الاجتماع الحادي والتسعين على أساس نص العمل الناتج عن مناقشات فريق الاتصال<sup>4</sup> (المقرر 3/89 (ب) و(ج)). وقد أعدت هذه الوثيقة عملاً بالقرار المذكور أعلاه.

<sup>1</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/1.

<sup>2</sup> 143 دولة تلقت الدعم لمشاريع التعزيز المؤسسي.

<sup>3</sup> أعدت هذه الوثيقة استجابة للمقرر 51/74(د)(2)، من ضمن جملة أمور أخرى، لاستعراض التعزيز المؤسسي بما في ذلك مستويات التمويل، في أول اجتماع للجنة التنفيذية في عام 2020.

<sup>4</sup> المرفق الأول من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/16.

3. تتضمن الوثيقة الأقسام التالية:

1. الشكل المنقح المقترح لتقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات تجديد تمويل مشاريع التعزيز المؤسسي بما في ذلك مجموعة جديدة من مؤشرات الأداء
2. مدة وتمويل التعزيز المؤسسي
3. الخلاصات
4. التوصية

1. الشكل المنقح المقترح لتقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات تجديد تمويل مشاريع التعزيز المؤسسي بما في ذلك مجموعة جديدة من مؤشرات الأداء

4. عند إعداد الشكل المنقح، أجرت الأمانة مراجعة شاملة للتقارير النهائية وطلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي المقدمة من الاجتماعين الثاني والثمانين والسادس والثمانين؛ وجمعت المعلومات المتعلقة بالعناصر المبلغ عنها وحللت مؤشرات الأداء المدرجة في طلبات التقديم. وفي ضوء هذا التحليل، والتحديات الناشئة في تنفيذ بروتوكول مونتريال، مع مراعاة المقررات ذات الصلة للجنة التنفيذية واجتماعات الأطراف بعد اعتماد تعديل كيغالي، وضعت الأمانة مشروع نموذج منقح للتقارير النهائية وطلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي، بما في ذلك مجموعة من مؤشرات الأداء التي يمكن استخدامها لتقييم فعالية هذه المشاريع في تحقيق الأهداف العامة لمشاريع التعزيز المؤسسي. وقد تشاورت الأمانة مع الوكالات الثنائية والمنفذة خلال الاجتماع التنسيقي الأخير المشترك بين الوكالات<sup>5</sup>؛ وناقشت بشكل فردي مع كل وكالة القضايا التي تم تحديدها عند استعراض طلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي المقدمة نيابة عن بلدان المادة 5؛ وطلبت آراء من جميع الوكالات بشأن التغييرات المقترحة على الشكل ومجموعة مؤشرات الأداء.
5. يتمثل الهدف الرئيسي من اقتراح نموذج إبلاغ منقح ومجموعة من مؤشرات الأداء في تطوير أداة ملائمة للغرض المنشود منها يمكن استخدامها باستمرار في جميع البلدان العاملة بالمادة 5 مع مراعاة الحاجة إلى الإبلاغ بطريقة فعالة وشفافة، فضلاً عن عملية قياسية لتسجيل وإيضاح أهمية مشاريع التعزيز المؤسسي. ولدى الموافقة على الشكل المنقح ومؤشرات الأداء فإن من شأن ذلك تسهيل جمع البيانات مستقبلاً للتقييم الذي سيستمر في إظهار أهمية مشاريع التعزيز المؤسسي باعتبارها حجر الزاوية في تنفيذ بروتوكول مونتريال.

1.1 مراجعة مكتبية للتقارير النهائية وطلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي

6. حدد استعراض الأمانة لـ 676 تقرير نهائي من تقارير التعزيز المؤسسي وطلبات التجديد الثغرات والتحديات التالية في إعداد التقارير:

- (أ) لا تحتوي العديد من التقارير النهائية على معلومات كافية على نحو يسمح بمراجعة شاملة لطلب التقديم؛ وكثيراً ما تتطلب تبادلاً كبيراً بين الوكالات المنفذة ذات الصلة والأمانة؛
- (ب) تستخدم بعض البلدان نموذج التقارير النهائية وطلبات التجديد كنموذج صارم وتتبعه بحزم، في حين اعتبره البعض الآخر أكثر مرونة مما نجم عنه تفاوت في جودة التقارير عبر البلدان المختلفة؛
- (ج) تم تحديد مجموعة واسعة من مؤشرات الأداء لكل نشاط مما شكل تحدياً عند تقييم الأداء العام لكل مشروع من مشاريع التعزيز المؤسسي؛ و

<sup>5</sup> عُقد في مونتريال سبتمبر 2022.

<sup>6</sup> قدمت خلال الاجتماعات من الاجتماع الثاني والثمانين إلى الاجتماع السادس والثمانين، وتغطي معظم مراحل تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي للبلدان العاملة بالمادة 5.

(د) كانت الإضافات المؤقتة إلى النموذج مطلوبة لضمان التطرق للقرارات الجديدة<sup>7</sup> التي تتخذها اللجنة التنفيذية بوضوح أثناء تقديم التقارير.

7. يعتبر الإبلاغ عن الأنشطة المنفذة خلال المرحلة المعتمدة لمشروع التعزيز المؤسسي وطلب التمويل الإضافي مسؤولية البلد المعني العامل بالمادة 5. في كثير من الأحيان، تقدم الوكالة المسؤولية المساعدة للدولة المعنية لضمان دقة تقاريرها. كما تعد الوكالة مسؤولة أيضاً عن تقديم الطلب للنظر فيه من قبل اللجنة التنفيذية والرد على المعلومات الإضافية التي تطلبها الأمانة بشأن التقديم. ومع أخذ ما سبق في عين الاعتبار، قارنت الأمانة التقارير الواردة عبر البلدان والمناطق والوكالات لفحص جودتها واتساقها، لفهم العوامل التي قد تؤثر على التباين في الإبلاغ عن المعلومات المتعلقة بالأنشطة والأهداف. استند هذا التحليل إلى التعليقات الواردة من الأمانة العامة بشأن تقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات التجديد والردود الواردة.

8. بعد الاستعراض، لاحظت الأمانة أن بعض البلدان قدمت تقارير أكثر موضوعية وشمولية بينما أدرجت بلدان أخرى معلومات أقل. كما لوحظ تفاوت جودة التقارير بغض النظر عن الوكالات المنفذة المسؤولة. ولوحظ كذلك أن جميع البلدان العاملة بالمادة 5 قدمت باستمرار تفاصيل عن دور وموقع وحدات الأوزون الوطنية داخل الإدارة الوطنية وخطوط الإبلاغ الخاصة بها، فضلاً عن كيفية ترسيخ دور الوحدات داخل الهياكل الحكومية للبلد. لكن كان هناك قدر أقل من الوضوح بشأن الصلة بين وحدات الأوزون الوطنية وتنفيذ مشاريع الإزالة وما إذا كانت قد وفرت الإشراف على رصد تنفيذها وإنجازها في الوقت المناسب. أدى ذلك إلى الحد من قدرة الأمانة على فهم مدى تأثير تنفيذ مشاريع الإزالة على تسليم تفويض وحدات الأوزون الوطنية الخاصة بالتنسيق الوطني الشامل وإبلاغ البيانات. وينطبق هذا بشكل خاص على البلدان ذات الاستهلاك المنخفض، حيث تقدم وحدات الأوزون الوطنية الخاصة بها في كثير من الأحيان الدعم الفني والتقني لتنفيذ المشروع من خلال الاستشاريين.

#### الإبلاغ عن مؤشرات الأداء

9. تمت ملاحظة مجموعة واسعة من مؤشرات الأداء من تحليل التقارير النهائية، على النحو الملخص في المرفق الأول. ويرجع السبب في ذلك إلى وصف مؤشرات الأداء لكل نشاط، وفي الحالات التي يمارس فيها البلد العديد من الأنشطة فقد أدى انتشار المؤشرات إلى الإبلاغ غير المتوازن عند مقارنته بالبلدان ذات الأنشطة الأقل.

10. يتطلب نموذج الإبلاغ الحالي من بلدان المادة 5 الإبلاغ عن مؤشرات الأداء لتقييم أداء التعزيز المؤسسي (التي لا ترتبط بأهداف التعزيز المؤسسي الشاملة) والإبلاغ عن الأنشطة في جداول منفصلة. في العديد من التقارير، حددت البلدان مؤشرات الأداء للأنشطة المحددة الجاري تنفيذها والتي لم تكن مرتبطة بأهداف التعزيز المؤسسي. وبالتالي، كانت التفاصيل المقدمة لكل من الأنشطة والمؤشرات غير متسقة، مما جعل من الصعب تقييم أهداف التعزيز المؤسسي الشاملة باستخدام المؤشرات المبلغ عنها.

### **1.2 المسؤوليات الجديدة لوحدات الأوزون الوطنية والسياسات الأخيرة التي اعتمدها اللجنة التنفيذية**

11. بالإضافة إلى مسؤولياتها الحالية في تيسير إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والانتقال إلى البدائل التي تحد من الأثر البيئي (المقرر 51/74(ج))، ستنفذ وحدات الأوزون الوطنية مسؤوليات جديدة بموجب تعديل كيغالي، على النحو الموجز أدناه:

(أ) تيسير المصادقة على تعديل كيغالي، الأمر الذي يتطلب فهم التعديل نفسه، وتحليل استهلاك بلدانهم من الهيدروفلوروكربون (والإنتاج عند الاقتضاء)، وتقييم الإطار التنظيمي والسياساتي المعمول به؛

(ب) المساعدة في وضع تشريعات ولوائح ومعايير جديدة لضبط ورصد استهلاك الهيدروفلوروكربون (والإنتاج عند الاقتضاء)، بما في ذلك إدراج المواد الهيدروفلوروكربونية في تراخيص

<sup>7</sup> تشمل الأمثلة اعتماد سياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الاجتماع الرابع والثمانين، وتقديم تقارير عن وحدات إدارة المشروع في الاجتماع الثالث والثمانين في سياق مناقشات تكاليف الدعم الإداري.

الاستيراد/التصدير ونظم الحصص الحالية، وتيسير إدخال تكنولوجيات بديلة منخفضة القدرة على إحداث الاحترار العالمي؛

(ج) مسؤوليات الإبلاغ عن البيانات التي تتطلب أن تضع وحدات الأوزون الوطنية وتنفذ منهجيات لجمع بيانات استهلاك الهيدروفلوروكربون (والإنتاج عند الاقتضاء) والتحقق منها والإبلاغ عنها بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال وتقارير تنفيذ البرنامج القطري، مع ملاحظة التعقيد في فهم تكوين خلائط مختلفة من الهيدروفلوروكربون؛

(د) فهم إمكانية الاحترار العالمي لمختلف غازات التبريد الممزوجة، ومنهجية حساب الاستهلاك (والإنتاج عند الاقتضاء) معبراً عنها بمكافئ ثاني أكسيد الكربون، والتي أصبحت مسؤولية إضافية لإصدار الحصص ورصد واردات/صادرات الهيدروفلوروكربون، وكذلك للإبلاغ عن بيانات المادة 7 وبيانات البرنامج القطري؛

(هـ) التشاور والتنسيق مع جميع الوكالات الحكومية والقطاعات وأصحاب المصلحة الجدد (أي إدارات الطاقة أو هيئة كفاءة الطاقة ذات الصلة) لإعداد خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية (KIPs) لضمان دمج الاستراتيجية في الخطط الوطنية وتطبيق نهج مبسط لإزالة المواد الهيدروفلوروكربونية؛ و

(و) توعية العامة وأصحاب المصلحة فيما يتعلق بتعديل كيغالي، بما في ذلك تصميم وإنتاج ونشر المواد الإعلامية والمنشورات المتعلقة بجملة أمور من بينها المواد الهيدروفلوروكربونية والبدائل منخفضة القدرة على إحداث الاحترار العالمي وكفاءة استخدام الطاقة.

12. بالإضافة إلى المسؤوليات المذكورة أعلاه المتعلقة بتنفيذ تعديل كيغالي، وافقت اللجنة التنفيذية أيضاً في المقرر 92/84 (ب) على السياسة الجنسانية للصندوق متعدد الأطراف والتي تجعل وحدات الأوزون الوطنية مسؤولة بموجبها عن ضمان أن تكون أنشطة تعميم مراعاة المنظور الجنساني متصلة في جميع المشاريع المدعومة من قبل الصندوق المتعدد الأطراف. وقد تشمل هذه تحديد الأنشطة والمؤشرات المحددة المتعلقة بالنوع الاجتماعي، وهي مسؤولية قد تتطلب موارد إضافية لوحدة الأوزون الوطنية بغية تنفيذ السياسة على نحو فعال.

### 1.3 العناصر المقترحة لإدراجها في التقرير النهائي المنقح ونموذج تجديد التعزيز المؤسسي

13. الشكل الحالي للإبلاغ عن التعزيز المؤسسي وطلبات التجديد قيد الاستخدام منذ الاجتماع الحادي والستين، مع الموافقة على تنقيحات طفيفة في الاجتماع الرابع والسبعين لتضمين بعض مؤشرات الأداء الواردة في المرفق التاسع عشر من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/74/56.

14. بناءً على استعراض تقارير التعزيز المؤسسي النهائية وفي سياق القرارات ذات الصلة التي تتخذها اللجنة التنفيذية والتي تتعلق بمشاريع التعزيز المؤسسي أو تؤثر عليها، يُقترح تضمين الأقسام الجديدة التالية والمعلومات الإضافية في الشكل المنقح لتقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات التجديد الواردة في المرفق الثاني.

### الترتيبات المؤسسية

15. ناقشت اللجنة التنفيذية المسائل المتعلقة بوحدة إدارة المشروع والتعزيز المؤسسي في الاجتماع الثالث والثمانين في سياق نظام التكلفة الإدارية<sup>8</sup>. وكان هناك اعتراف عام بالدور الحيوي لوحدة الأوزون الوطنية في تسهيل إزالة المواد الخاضعة للرقابة، فضلاً عن المساهمة الكبيرة للوحدة في نجاح بروتوكول مونتريال على المستوى الوطني. كما جرت مناقشة أيضاً حول الحاجة إلى توضيح أدوار ومسؤوليات وحدة إدارة المشروع وتمييزها عن أدوار ومسؤوليات وحدة الأوزون الوطنية، مما أدى إلى اتخاذ قرار من اللجنة التنفيذية يقضي بتقديم مزيد من التقارير

<sup>8</sup> الفقرات من 229 إلى 230 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/83/48.

التفصيلية عن الأنشطة التي ستضطلع بها وحدة إدارة المشروع والتكاليف المرتبطة بها<sup>9</sup>. كان دور وحدة الأوزون الوطنية في رصد أنشطة بروتوكول مونتريال والتنسيق والإبلاغ عنها أوسع من دور وحدة إدارة المشروع. وقد قدم الإطار القانوني والمؤسسي الذي يسرته وحدة الأوزون الوطنية الأساس لوحدة إدارة المشروع لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية مع الخبرة الفنية التي لم تكن متاحة داخل وحدة الأوزون الوطنية، وبالتالي مساعدة البلدان على الوفاء بالتزامات الامتثال بموجب البروتوكول. وعلاوة على ذلك، في معظم البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض، تتحمل وحدة الأوزون الوطنية مسؤولية تنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بالنظر لأن مستوى الأموال المخصصة لا يسمح بتعيين منسق متفرغ دون التأثير على نتائج الأنشطة الأساسية.

16. رغم أن إعداد التقارير التفصيلية عن وحدة إدارة المشروع سيكون أحد مكونات تقرير تنفيذ شريحة خطة إدارة إزالة الهيدروكلوروفلوروكربونية، إلا أنه لم يكن مطلوباً في مشروع التعزيز المؤسسي لوصف آلية التعاون والتنسيق مع وحدة إدارة المشروع؛ ومن شأن القيام بذلك أن يضمن فهماً ثابتاً لأدوارهم ومسؤولياتهم والشفافية في الرقابة.

17. في الاجتماع الرابع والسبعين، اشتمل نموذج الإبلاغ عن التعزيز المؤسسي المقترح على قسم لتوضيح الترتيبات المؤسسية لوحدة الأوزون الوطنية ووحدة إدارة المشروع؛ وقررت اللجنة التنفيذية استخدام النموذج بدون هذه المراجعة. لكن في سياق المناقشات في الاجتماع الثالث والثمانين، فإن إضافة هذا القسم جديرة بالنظر فيها.

#### دمج سياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الصندوق المتعدد الأطراف باعتبارها هدفاً جديداً

18. بالتماشي مع سياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في المشاريع التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف<sup>10</sup>، ستكون وحدات الأوزون الوطنية مطالبة بضمان تطوير المؤشرات المتعلقة بالنوع الاجتماعي وإدماجها وقياسها أثناء تنفيذ جميع المشاريع التي يدعمها الصندوق المتعدد الأطراف. وقد تم اقتراح هدف إضافي لدعم تنفيذ سياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني لضمان توحيد هذه السياسة بشكل كامل مع تلك الأنشطة التي يتم تنفيذها من خلال مشاريع التعزيز المؤسسي وأن تكون متسقة مع المقرر 92/84(ب).

19. في التقرير الذي نظرت فيه اللجنة التنفيذية في اجتماعها التسعين بشأن استعراض تنفيذ السياسة التشغيلية للصندوق بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني<sup>11</sup>، كان هناك إقرار بأهمية القضايا الجنسانية على مستوى وحدة الأوزون الوطنية. وكما يتضح من الأنشطة الرامية إلى وضع خطط العمل، وزيادة الوعي، وبناء القدرات، وتعزيز تكافؤ الفرص للمرأة المدرجة في طلبات المشاريع، تتخذ الوكالات الثنائية والمنفذة بالفعل إجراءات لضمان ارتباط هذه السياسة ارتباطاً وثيقاً بتنفيذ المشروع، بما في ذلك مشاريع التعزيز المؤسسي.

20. يشير إدراج هذا الهدف إلى أن الإجراءات في تنفيذ السياسة التشغيلية بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني تؤخذ في الحسبان بدءاً من وحدات الأوزون الوطنية وستنتقل إلى جميع المشاريع المدعومة من الصندوق المتعدد الأطراف، مع إشراف وحدة الأوزون الوطنية. وتتعترف هذه الإضافة أيضاً بمخاوف البلدان العاملة بالمادة 5 بشأن نقص الموارد المخصصة للتنفيذ الكامل لسياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني، والقدرة الإضافية المطلوبة لوحدات الأوزون الوطنية لتحديد وتطبيق ورصد مؤشرات النوع الاجتماعي التي يمكن تطويرها.

21. نظراً لأن الافتقار إلى التمويل المخصص لتنفيذ سياسة الصندوق المتعدد الأطراف لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في المشاريع كان بمثابة تحدٍ حددته الوكالات الثنائية والمنفذة والبلدان العاملة بالمادة 5، فقد ترغب اللجنة

<sup>9</sup> المقرر 61/83(ب).

<sup>10</sup> وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثمانين، من ضمن جملة أمور أخرى، على السياسة التشغيلية بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في المشاريع التي يدعمها الصندوق متعدد الأطراف، وطلبت من الوكالات الثنائية والمنفذة تطبيق السياسة التشغيلية بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني طوال دورة المشروع (المقرر 92/84(ب)).

<sup>11</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/90/37.

التنفيذية في النظر في هذه المسألة أثناء مناقشة ترتيبات التمويل المحتملة لمشروعات التعزيز المؤسسي في الاجتماع الحادي والتسعين<sup>12</sup>.

### مؤشرات أداء جديدة ونهج لإعداد التقارير

22. استناداً إلى تحليل الأمانة، فإن إحدى القيود التي واجهتها عند مراجعة مشاريع التعزيز المؤسسي هو العدد الكبير من مؤشرات الأداء المدرجة في التقارير والتي لم تكن متناغمة عبر البلدان المختلفة.

23. نوقشت الخيارات الممكنة لمؤشرات الأداء مع الوكالات الثنائية والمنفذة، وتم التوصل إلى اتفاق عبر اقتراح الأمانة بتحديد مجموعة من المؤشرات لكل هدف وليس لكل نشاط، على النحو الوارد في الجزء الثالث من المرفق الثاني. ومن شأن هذا النهج أن يسهل إجراء تقييم أسهل لتحقيق الأهداف، حيث ستكون المؤشرات متسقة لجميع البلدان. وسيضمن ذلك أيضاً أن تحدد بلدان المادة 5 أنشطتها مع وضع أهداف مشروع التعزيز المؤسسي في الاعتبار ويمكنها ربطها بالمؤشرات المحددة. وأثناء التنفيذ، يمكن للوكالات الثنائية والمنفذة تطوير معاييرها الخاصة للوفاء بهذه المؤشرات والتي سيتم الإبلاغ عنها بعد ذلك في الجدول الجديد المتضمن في نموذج التقرير النهائي.

### معلومات إضافية بشأن التقييم الحكومي

24. يعتبر ضمان استدامة الأنشطة والمشروعات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف أحد أولويات اللجنة التنفيذية. وينبغي أن تنتظر اللجنة التنفيذية والأمانة بعناية في قدرة الشركاء في استعراض مقترحات المشاريع، بما في ذلك مشروعات التعزيز المؤسسي، على النحو المحدد في تقييم الصندوق المتعدد الأطراف بواسطة شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف<sup>13</sup>. وبما أن الحكومات الوطنية للبلدان العاملة بالمادة 5 من خلال الوزارات/المؤسسات المسؤولة عن تنفيذ مشاريع نظم المعلومات هي متلقية مباشرة للدعم لبناء القدرات المقدم من خلال هذه المشاريع، فمن المهم أن تأخذ ملكية هذه المشاريع.

25. ستتيح الأسئلة الإضافية المدرجة في هذا القسم، بدلاً من مجرد الموافقة على طلب تجديد التعزيز المؤسسي، للمؤسسة بتقديم نظرة عامة بشأن تأثير مشروع التعزيز المؤسسي في بلدها المعني. ولدى حدوث تأخيرات في التنفيذ، يمكن للحكومة بعد ذلك تحديد أسباب ذلك وحلها على المستوى الوطني. كما ستسمح هذه الأسئلة الإضافية أيضاً للحكومة الفرصة لتحديد المخاطر المحتملة التي قد تواجهها لتحقيق أهداف التعزيز المؤسسي، ناهيك عن تلبية التزامات الامتثال بموجب بروتوكول مونتريال. وستساهم هذه المعلومات في فهم مباشر للجنة التنفيذية حول كيفية نظر حكومات بلدان المادة 5 التي تتلقى تمويل التعزيز المؤسسي إلى هذا الدعم.

## **2. مدة وتمويل التعزيز المؤسسي**

### **2.1 مدة مشاريع التعزيز المؤسسي**

26. استعرضت الأمانة أيضاً، عند إعداد الوثيقة الحالية، الآثار المترتبة على البلدان والوكالات الثنائية والمنفذة والأمانة واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإمكانية تمديد فترة تجديد مشروعات التعزيز المؤسسي<sup>14</sup>، مع ملاحظة أن فترة التنفيذ الأطول ستشمل التأثير التالي على الإبلاغ عن التقدم المحرز في مشاريع التعزيز المؤسسي:

(أ) تخفيض متطلبات الإبلاغ إلى كل ثلاث سنوات بدلاً من كل سنتين، مما سيمكن البلدان من تقديم تقارير أفضل عن أنشطتها وأهدافها؛

<sup>12</sup> الفقرات 165-170، الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/90/40.

<sup>13</sup> الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/2/Add.2؛ والوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/89/2/Add.1.

<sup>14</sup> ستستمر المناقشة حول هذه القضية في الاجتماع الحادي والتسعين تمثيلاً مع المقرر 3/89 (ج): تأجيل النظر في استعراض مشاريع التعزيز المؤسسي، بما في ذلك مستويات التمويل، إلى الاجتماع الحادي والتسعين على أساس نص العمل الوارد في المرفق الأول من تقرير الاجتماع التاسع والثمانين (الجزء الثاني).

- (ب) سيكون لدى البلدان العاملة بالمادة 5 فترة تنفيذ أطول لكل مرحلة من مراحل التعزيز المؤسسي ما من شأنه إتاحة وقت كافٍ لتحقيق مؤشرات الأداء، مما يؤدي إلى تقييمات عامة أكثر ملاءمة للتعزيز المؤسسي؛
- (ج) سيؤدي تعزيز استقرار وحدة الأوزون الوطنية إلى تعزيز القدرة المؤسسية على رصد الأنشطة ومؤشرات الأداء، وسيسمح بتنفيذ أكثر كفاءة للمشروع؛ و
- (د) ستكون الوكالات الثنائية والمنفذة قادرة على تقديم إرشادات أفضل بشأن تنفيذ أنشطة التعزيز المؤسسي ودعم تلبية مؤشرات الأداء المتفق عليها.

27. تم إبراز هذه الملاحظات، التي لوحظت عند مراجعة تقارير التعزيز المؤسسي، مرة أخرى من قبل الوكالات المنفذة خلال المشاورات عند إعداد هذه الوثيقة. وجرت المناقشات الأولية بشأن فترات تمديد مشاريع التعزيز المؤسسي في الاجتماع التاسع والثمانين على النحو المبين بمزيد من التفصيل في الفقرة 29 أدناه.

## 2.2 تمويل مشاريع التعزيز المؤسسي

28. كان الدعم المالي المقدم من خلال مشاريع التعزيز المؤسسي مساهماً رئيسياً في تحقيق امتثال بلدان المادة 5 لتدابير الرقابة في بروتوكول مونتريال. وفضلاً عن ذلك، أتاح دعم التعزيز المؤسسي للبلدان العاملة بالمادة 5 بناء قدراتها وتعزيز دورها كشركاء كاملين في بروتوكول مونتريال. وقد ساهم المستوى المنخفض<sup>15</sup> نسبياً من التمويل المعتمد للتعزيز المؤسسي بشكل كبير في نجاح بروتوكول مونتريال باعتباره المعاهدة البيئية الدولية الأولى والوحيدة التي تم التصديق عليها عالمياً (بما في ذلك جميع تعديلاتها باستثناء تعديل كيغالي)، مع سجل شبه مكتمل لامتثال جميع بلدان المادة 5 لجميع التزاماتها بموجب بروتوكول مونتريال.

29. ناقشت اللجنة التنفيذية، في اجتماعها التاسع والثمانين، استعراض مشاريع التعزيز المؤسسي بما في ذلك مستويات التمويل في فريق اتصال. وخلال تلك المناقشة، تم الاتفاق على تأجيل مسألة مستويات التمويل لمشاريع التعزيز المؤسسي إلى الاجتماع الحادي والتسعين مع الإشارة إلى الحاجة لوجود مؤشرات أداء واضحة من شأنها دعم المستوى المتزايد لعمل وحدات الأوزون الوطنية. ووافق فريق الاتصال كذلك على نص عمل تضمن فهماً مبدئياً للمدة المنقحة للتعزيز المؤسسي من سنتين إلى ثلاث سنوات بشرط الاتفاق على العناصر الأخرى التي تؤثر على النظر في تمويل التعزيز المؤسسي. يوجد طيه نص العمل في المرفق الثالث بالوثيقة الحالية وقد تم إدراجه في قسم التوصيات أدناه.

## 3. خلاصات

30. بناءً على الاستعراض المذكور آنفاً، ومع ملاحظة المتطلبات الجديدة لتعديل كيغالي والقرارات ذات الصلة الصادرة عن اللجنة التنفيذية، اعتبرت الأمانة أنه من الضروري:

- (أ) تحديث نموذج تقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات التجديد من خلال إضافة بعض الأسئلة المتعلقة بوحدة إدارة المشروع ضمن القسم الخاص بالترتيبات المؤسسية، من بين جملة أمور أخرى؛ وتحديث القسم الخاص بالتقرير المرحلي والأنشطة الخاصة بالمرحلة الجديدة لإدخال هدف جديد يتعلق بسياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الصندوق المتعدد الأطراف؛ وتعديل الأهداف لتتماشى مع مسؤوليات تعديل كيغالي؛ وتحديث القسم الخاص بالإبلاغ عن مؤشرات الأداء وتحقيق الأهداف لإضافة مؤشرات أداء جديدة؛ و

- (ب) تحديد مؤشرات الأداء الأكثر صلة بالموضوع والأكثر موثوقية وذات الصلة لكل من أهداف مشاريع

<sup>15</sup> وافقت اللجنة التنفيذية منذ اجتماعها السابع على 151,925,706 دولار أمريكي، زائد تكاليف دعم الوكالة البالغة 8,151,770 دولار أمريكي لمشروعات التعزيز المؤسسي، أي ما يعادل 4.21 في المائة من إجمالي التمويل المعتمد في إطار الصندوق متعدد الأطراف للمشاريع والأنشطة.

التعزيز المؤسسي والتي يمكن استخدامها من قبل جميع البلدان العاملة بالمادة 5 بطريقة متسقة.

31. ستوفر التحديثات المقترحة لنموذج التقارير مزيداً من الوضوح بشأن تنفيذ مشروعات التعزيز المؤسسي وتتيح للأمانة تزويد اللجنة التنفيذية بتحليل أكثر شمولاً لتأثير تمويل التعزيز المؤسسي. كما ستقوم الأمانة بتحديث دليل إعداد طلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي لتتضمن النموذج المنقح، بمجرد الموافقة عليه، لتسهيل الاتساق في جودة التقارير من قبل وحدات الأوزون الوطنية والوكالات المنفذة.

32. ستدعم الصيغة المنقحة أيضاً مناقشات اللجنة التنفيذية حول مستويات التمويل لمشاريع التعزيز المؤسسي في الاجتماع الحادي والتسعين. ينبغي أن يستمر دعم التمويل الكافي لتمكين البلدان العاملة بالمادة 5 التي لم تصدق على تعديل كيغالي من القيام بذلك، مع ضمان امتثالها للأهداف الحالية لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، والأهداف الجديدة لإزالة المواد الهيدروكلوروكربونية المتفق عليها بموجب تعديل كيغالي. وبناءً على التحليل الوارد آنفاً، قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في تمويل إضافي لمشاريع التعزيز المؤسسي لوحدات الأوزون الوطنية للوفاء بالتزاماتها الجديدة على النحو المفصل في الفقرتين 11 و12 أعلاه.

#### 4. التوصية

33. قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) الإحاطة علماً باستعراض مشاريع التعزيز المؤسسي، بما في ذلك مستويات التمويل، والتقارير النهائي، ونماذج طلبات التمديد، ومؤشرات الأداء التي يمكن استخدامها باستمرار من قبل جميع البلدان العاملة بالمادة 5 الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/60؛

(ب) الموافقة على النموذج المنقح للتقارير النهائية وطلبات تمديد تمويل التعزيز المؤسسي ومؤشرات الأداء المقابلة الواردة في المرفق الثاني من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/60؛

(ج) أن تطلب من بلدان المادة 5 من خلال الوكالات الثنائية والمنفذة استخدام الشكل المنقح المشار إليه في (ب) أعلاه لجميع طلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي من الاجتماع [الأول] [الثاني] للجنة التنفيذية في عام 2023؛

(د) [لتحديد مستوى التمويل لدعم التعزيز المؤسسي مع مراعاة الأنشطة التي تحتاج بلدان المادة 5 إلى الاضطلاع بها لبدء أنشطة تنفيذ تعديل كيغالي لإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية خلال الفترة 2020-2030، بالتوازي مع مواصلة تنفيذ خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في الوقت عينه؛] [+60 في المائة]

(هـ) تمديد مدة مراحل تنفيذ تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي من السنتين الحاليين إلى ثلاث سنوات لمقترحات تجديد التعزيز المؤسسي المقدمة من [الاجتماع التسعين] فصاعداً؛

(و) أن تطلب من الأمانة:

(1) تحديث دليل إعداد طلبات تجديد مشاريع التعزيز المؤسسي لمراعاة الشكل المنقح للتقرير النهائي وطلبات تمديد تمويل التعزيز المؤسسي؛

(2) [تقديم استعراض إضافي لمشروعات التعزيز المؤسسي بما في ذلك مستويات التمويل في موعد أقصاه الاجتماع الثاني في [2025] [2029] مع مراعاة الالتزامات المتبقية بشأن الهيدروكلوروفلوروكربون]؛ و

(3) إعداد تقرير عن استعراض استخدام النموذج المنقح المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه في موعد أقصاه الاجتماع الثاني في عام 2026.



Annex I

SUMMARY OF PERFORMANCE INDICATORS USED PER OBJECTIVE OF IS

Objectives	Number of indicators used	SMART <sup>1</sup> indicators (%)	Incomplete indicators <sup>2</sup> (%)
<b>1: Adoption/implementation of legislation and regulation to control and monitor controlled substances</b>			
Introduction and implementation of HCFC licensing and quota system	15	60	38
Enforcement of control measures to sustain CFCs and other ODS phased out	11	63	36
Monitoring illegal ODS trade (all ODS)	14	40	52
Ratification of Amendments to the Montreal Protocol	5	70	27
Introduction/revision of legislation to implement the Kigali Amendment	3	83	13
<b>2: Efficient and timely data collection and reporting</b>			
Monitoring customs import/export of controlled substances	15	81	10
Article 7 data reporting	4	99	0
Country programme data reporting	4	99	0
<b>3: Consultations and coordination with national agencies/stakeholders</b>			
Steering committees	7	78	19
Industry associations	7	70	24
<b>4: Supervision of timely implementation of phase-out activities and reduction in ODS consumption</b>			
Implementation of HPMPs	19	86	12
Implementation of enabling activities for HFC phase-down	8	86	8
<b>5: Awareness-raising and information exchange</b>			
Information dissemination to stakeholders	18	55	42
International Ozone Day celebrations	3	86	13
<b>6: Regional cooperation and participation in Montreal Protocol meetings</b>			
Participation in regional network meetings	5	90	9
Participation at meetings of the Open-ended Working Group and the Parties to the Montreal Protocol	6	90	8
<b>7: Implementation of the Multilateral Fund gender policy (*)</b>			
Ensure female participation in Montreal Protocol policy matters and decision making	11	51	47
Ensure female participation in activities supported under the Multilateral Fund	17	58	39
Encourage equal opportunities for female technicians to build a career in the refrigeration and air-conditioning sector	12	58	38

(\*) Thirty-nine IS projects had been submitted and approved since the adoption of the gender policy for the Multilateral Fund.

<sup>1</sup> “SMART” indicators stand for: Specific; Measurable; Achievable; Relevant; Timely.

<sup>2</sup> Incomplete indicators contain neither measurable nor time-bound goals.



## المرفق الثاني

النموذج المقترح لتقارير التعزيز المؤسسي النهائية وطلبات التجديد المؤسسي  
التقرير النهائي وطلب تمديد تمويل التعزيز المؤسسي

لـ من أجل  
[البلد]  
[فترة التقرير]

التعليمات:

يرجى ملاحظة أنه ينبغي على البلد المعني إكمال الخانات من 1 إلى 15 قبل تقديمها إلى الوكالة المنفذة للتعليق في 16.

الجزء الأول: نظرة عامة على مشروع التعزيز المؤسسي ووحدة الأوزون الوطنية

1. البلد:

\_\_\_\_\_

2. اسم الوزارة / المؤسسة التي تتبع لها وحدة الأوزون:

\_\_\_\_\_

Choose an item

3. الوكالة المنفذة.

\_\_\_\_\_

4. مراحل مشروع التعزيز المؤسسي (تمت الموافقة عليه) (اذكر فقط الموافقات الأخيرة)<sup>1</sup>

المرحلة	فترة الموافقة على المرحلة (شهر/سنة)	فترة التنفيذ الفعلية (يوم/شهر/سنة)	تمويل الصندوق المتعدد الأطراف (الموافق عليه)	تمويل الصندوق المتعدد الأطراف (التمويل المصروف)

5. فترة إعداد تقارير التعزيز المؤسسي والمرحلة المطلوبة:

أ) فترة التقرير (يوم/شهر/سنة):

\_\_\_\_\_

ب) المرحلة المطلوبة (حدد الرقم):

\_\_\_\_\_

ج) مبلغ التمويل (بالدولار الأمريكي)

\_\_\_\_\_

د) فترة التنفيذ للمرحلة المطلوبة شهر/سنة إلى شهر/سنة

\_\_\_\_\_

6. الإبلاغ عن البيانات:

متطلبات الإبلاغ	آخر سنة تم الإبلاغ فيها	تاريخ التقديم

<sup>1</sup> المقرر 8/77((1)): يجب ألا يكون هناك أكثر من مشروعين للتعزيز المؤسسي قيد التنفيذ في نفس الوقت.

		المادة 7
		بيانات البرنامج القطري

7. ترتيبات مؤسسية:

(أ) صف بإيجاز دور وموقع وحدة الأوزون الوطنية داخل الحكومة الوطنية، ودمج تنفيذ بروتوكول مونتريال في الخطط الحكومية<sup>2</sup>

Choose an item.

- (ب) ما هي طريقة تنفيذ مشروع التعزيز المؤسسي في بلدك؟  
 \* ستظهر العناصر أدناه في القائمة المنسدلة لهذا السؤال:  
 من خلال اتفاقية أو وثيقة مشروع موقعة مع الوكالة المنفذة  
 من خلال العقود المباشرة بين الوكالة المنفذة والموردين  
 طرق أخرى (يرجى التحديد أدناه)

إذا كان عبر طرق أخرى، يرجى وصف طريقة التنفيذ المختارة أعلاه بإيجاز:

Choose an item.

- (ج) من يوافق على برنامج العمل ويشرف على وحدة الأوزون الوطنية؟  
 \* ستظهر العناصر أدناه في القائمة المنسدلة لهذا السؤال:  
 الحكومة الوطنية  
 الوكالة المنفذة  
 جهات أخرى (يرجى التحديد أدناه)

إذا كانت جهات أخرى، يرجى التحديد والوصف أدناه:

(د) هل توجد لجنة توجيه وطنية للأوزون (لجنة توجيه) أو لجنة استشارية مماثلة في الدولة؟

نعم  لا

إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى وصف دور وأعضاء اللجنة التوجيهية الوطنية للأوزون؟

إذا كان الجواب لا، فيرجى وصف الجهة التي تنصح وحدة الأوزون الوطنية بتنفيذ تفويضها؟

<sup>2</sup> المقرر 17/32(ب).

--

8) حدد العدد الإجمالي للموظفين في وحدة الأوزون الوطنية:

- (أ) كم عدد الذين يتم تمويلهم في إطار التعزيز المؤسسي؟  
 دوام كامل \_\_\_\_\_ جزئي \_\_\_\_\_
- (ب) كم عدد الذين يتم تمويلهم مباشرة من ميزانية الحكومة كموظفين عاديين؟  
 دوام كامل \_\_\_\_\_ جزئي \_\_\_\_\_
- (ج) يرجى الإشارة إلى التركيبة الجنسانية لموظفي وحدة الأوزون الوطنية  
 ذكر \_\_\_\_\_ أنثى \_\_\_\_\_
- (د) هل تم تجهيز الوحدة بكامل طاقتها؟  
 نعم  لا

إذا كان الجواب بلا، فيرجى توضيح الأسباب أدناه:

--

9. حدد طريقة عمل وحدة الأوزون الوطنية / وحدة إدارة المشروع في البلد من خلال الرد على ما يلي:

- (أ) هل يوجد في بلدك وحدة إدارة مشروع مخصصة لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أو تنفيذ مشروع آخر؟  
 نعم  لا

Choose an item.

- (ب) ما هو دور وحدة الأوزون الوطنية<sup>3</sup> في تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية / إزالة أخرى أو تنفيذ خطط إزالة أخرى؟

- \* ستظهر العناصر أدناه في القائمة المنسدلة لهذا السؤال:  
 الإشراف على وحدة إدارة المشروع وخطة العمل  
 التنسيق مع وحدة إدارة المشروع، بدون دور إشرافي  
 تنفيذ أنشطة خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (على سبيل المثال، البلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض)  
 أخرى (يرجى التحديد أدناه)  
 إذا كان غير ذلك، يرجى التحديد والوصف أدناه:

--

<sup>3</sup> المعلومات المطلوبة من الدول ذات حجم الاستهلاك المنخفض.

## Progress report and activities for requested phase Part II.

10. يرجى تقديم تفاصيل عن حالة تنفيذ الأنشطة التي تمت الموافقة عليها من مرحلة التعزيز المؤسسي الحالية والأنشطة المخطط لها للمرحلة المطلوبة. قد تتم الإشارة إلى المكونات أو العناصر على أنها "غير منطبقة" إذا لم تكن قابلة للتطبيق، وإذا كان الأمر كذلك، فيرجى تضمين توضيح. يرجى إضافة صفٍ إذا لزم الأمر لإدراج عنصر آخر يعكس الوضع الوطني. ويرجى ملاحظة مؤشرات الأداء المحددة لكل هدف في الجزء الثالث.

المكونات أو العناصر	الأنشطة المنفذة في الفترة المشمولة بالتقرير الحالي	المخرجات المحققة لفترة التقرير (حدد المرحلة الشهر/السنة)	الأنشطة المخطط لها في المرحلة التالية (حدد المرحلة الشهر/السنة)	المخرجات المتوقعة التي سيتم تحقيقها في المرحلة التالية
<b>الهدف 1: اعتماد/تنفيذ التشريعات واللوائح لمراقبة ورصد واردات واستخدام المواد الخاضعة للمراقبة بموجب بروتوكول مونتريال</b>				
تعديلات على السياسات واللوائح الوطنية لتشمل الأحكام التي يتطلبها تعديل كيغالي				
التنفيذ والإنفاذ الفعالين لنظام الترخيص والحصص لجميع المواد الخاضعة للمراقبة بموجب بروتوكول مونتريال				
إنفاذ تدابير الرقابة للحفاظ على إزالة المواد التي تم تحقيقها بالفعل				
التدابير المؤسسية المعمول بها مع المكاتب ذات الصلة لرصد الاتجار غير المشروع المحتمل بالمواد الخاضعة للمراقبة بشكل فعال حسب اقتضاء الحاجة				
إنفاذ تدابير مراقبة أو حظر واردات معدات التبريد وتكييف الهواء أو البوليولات سابقة الخلط، إذا كان ذلك ممكناً				
المصادقة على تعديلات بروتوكول مونتريال				

المكونات أو العناصر	الأنشطة المنفذة في الفترة المشمولة بالتقرير الحالي	المخرجات المحققة لفترة التقرير (حدد المرحلة الشهر/السنة)	الأنشطة المخطط لها في المرحلة التالية (حدد المرحلة الشهر/السنة)	المخرجات المتوقعة التي سيتم تحقيقها في المرحلة التالية
<b>الهدف 2: جمع البيانات بشكل دقيق وفي الوقت المناسب والإبلاغ عن استهلاك جميع المواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال</b>				
مراقبة بيانات الاستيراد/التصدير الجمركية للمواد الخاضعة للرقابة				
دعم جمع البيانات بشكل فعال وفي الوقت المناسب من أجل الإبلاغ عن بيانات المادة 7 والبرنامج القطري				
دعم متطلبات إبلاغ بيانات المواد الهيدروفلوروكربونية والخلانط بموجب تعديل كيغالي ورصد امتثال البلد محتسبة بأطنان من قدرات استنفاد الأوزون وأطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون				
<b>الهدف 3: التنسيق الفعال بين الوكالات الوطنية/أصحاب المصلحة لدعم أهداف بروتوكول مونتريال</b>				
إنشاء/تعزيز آليات التعاون بين الحكومات وداخلها ولا سيما من أجل تنفيذ تعديل كيغالي				
تيسير الاتفاقات مع أصحاب المصلحة والشركاء (أي نقابات التبريد وتكييف الهواء، والصناعة، والحكومة) للتنفيذ الفعال لمشاريع بروتوكول مونتريال والمتطلبات الأخرى				
<b>الهدف 4: الإشراف على التنفيذ في الوقت المناسب لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية/ إزالة المواد الهيدروفلوروكربونية وما ينتج عن ذلك من تخفيض في استهلاك المواد الخاضعة للرقابة</b>				
التنسيق العام للمشاريع المخطط لها والمخرجات المتوقعة للخطة الوطنية المعتمدة والجارية				

المكونات أو العناصر	الأنشطة المنفذة في الفترة المشمولة بالتقرير الحالي	المخرجات المحققة لفترة التقرير (حدد المرحلة الشهر/السنة)	الأنشطة المخطط لها في المرحلة التالية (حدد المرحلة الشهر/السنة)	المخرجات المتوقعة التي سيتم تحقيقها في المرحلة التالية
تسهيل المراجعة في الوقت المناسب وتقديم الشرائح / المراحل الجديدة / المشاريع الفردية				
إنشاء أدوار محددة بوضوح للإشراف على المشروع وتنفيذه، حيثما كان ذلك ملائماً				
<b>الهدف 5: تعزيز نشر الوعي وتبادل المعلومات بشأن القضايا ذات الصلة ببروتوكول مونتريال</b>				
نشر الوعي القائم على تقييم الاحتياجات من المعلومات لعامة الجمهور ولقطاعات محددة لدعم تنفيذ مشاريع الصندوق المتعدد الأطراف				
التشاور مع أصحاب المصلحة في وضع خطة للتواصل والتوعية				
تنظيم الاحتفال بيوم الأوزون العالمي				
<b>الهدف 6: التعاون الإقليمي والمشاركة في اجتماعات بروتوكول مونتريال</b>				
المشاركة في اجتماعات الشبكة الإقليمية لتوفير الاستمرارية وبناء القدرات المؤسسية				
تشجيع مشاركة البلدان في الفريق العامل المفتوح العضوية/ اجتماع الأطراف.				

المخرجات المتوقعة التي سيتم تحقيقها في المرحلة التالية	الأنشطة المخطط لها في المرحلة التالية (حدد المرحلة الشهر/السنة)	المخرجات المحققة لفترة التقرير (حدد المرحلة الشهر/السنة)	الأنشطة المنفذة في الفترة المشمولة بالتقرير الحالي	المكونات أو العناصر
				تحديد أنشطة محددة للتعاون مع البلدان الأخرى في منطقة الشبكة بشأن قضية ذات اهتمام مشترك حيثما أمكن ذلك
<b>الهدف 7: دمج سياسة النوع الاجتماعي التابعة للصندوق المتعدد الأطراف في تنفيذ بروتوكول مونتريال</b>				
				تشجيع المشاورات مع أصحاب المصلحة لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في أنشطة بروتوكول مونتريال
				دمج سياسة النوع الاجتماعي في الصندوق المتعدد الأطراف في تخطيط المشاريع وتنفيذها
				تقييم مشاركة أصحاب المصلحة والشركاء في تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الأنشطة، حيثما كان ذلك ملائماً

## الجزء الثالث تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقيق الأهداف

11. يرجى تقديم تقييم لتحقيق الأهداف بناءً على مؤشرات الأداء الواردة أدناه والأنشطة المذكورة في الجزء الثاني. إذا تم استيفاء جميع المؤشرات، يتحقق الهدف، وإذا تم تحقيق بعضها فقط، يتحقق الهدف جزئياً، وإذا لم يتم تحقيق أي منها، فلن يتحقق الهدف. بالنسبة للأهداف المحققة جزئياً وغير المحققة، يرجى تقديم توضيح وأي إجراءات تصحيحية تم اتخاذها (عند الاقتضاء) بما في ذلك أي معلومات إضافية قد تكون مفيدة في التقييم، تحت عمود الملاحظة.

تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقيق الأهداف			
الهدف 1: اعتماد / تنفيذ التشريعات واللوائح لمراقبة ورصد المواد والمعدات الخاضعة للرقابة في بروتوكول مونتريال			
المؤشر (عند الاقتضاء)	تقييم المؤشر		
	نعم	لا	جاري التنفيذ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تطبيق تدابير الرقابة على الواردات لجميع المواد الخاضعة للرقابة (والمعدات / المنتجات ذات الصلة إن وجدت) وفقاً للتعليمات التي صادقت عليها الدولة</li> <li>• الإبلاغ عن استهلاك صفري من المواد التي تمت إزالتها؛ ونسبة الواردات من المواد الخاضعة للرقابة بما يتفق مع الحصص والتصاريح الصادرة</li> <li>• إطار تعاون / أنشطة مشتركة بين وحدة الأوزون الوطنية والجمارك</li> <li>• التصديق على جميع تعديلات بروتوكول مونتريال</li> </ul>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
تقييم الهدف 1:	محقق	محقق جزئياً	غير محقق
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
الهدف 2: جمع البيانات بشكل دقيق وفي الوقت المناسب والإبلاغ عن استهلاك المواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال			
المؤشر (عند الاقتضاء)	تقييم المؤشر		
	نعم	لا	جاري التنفيذ
أي ملاحظات إن وجدت			

تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقق الأهداف				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقديم تقرير بيانات البرنامج القطري في الوقت المناسب بحلول الأول من مايو من كل عام</li> <li>تقديم تقرير بيانات المادة 7 في الوقت المناسب بحلول 30 سبتمبر من كل عام</li> <li>التنسيق المنتظم مع الجمارك للتحقق وتدقيق حصص الاستيراد والتصدير والتراخيص الصادرة للمواد الخاضعة للرقابة (أذكر التكرار)</li> </ul>
	<b>غير محقق</b>	<b>محقق جزئياً</b>	<b>محقق</b>	<b>تقييم الهدف 2:</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>الهدف 3: تعزيز التنسيق بين الوكالات الوطنية / أصحاب المصلحة لدعم أهداف بروتوكول مونتريال</b>				
أي ملاحظات إن وجدت	تقييم المؤشر			المؤشر (عند الاقتضاء)
	جاري التنفيذ	لا	نعم	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إنشاء آلية تنسيق بين الوزارات لمواءمة قرارات السياسة المحلية بما يتماشى مع اللوائح / التشريعات الوطنية بشأن المواد الخاضعة للرقابة بموجب بروتوكول مونتريال</li> <li>وجود آليات تعاون بين الحكومة وجمعيات الصناعة / التبريد وتكييف الهواء لتنسيق الجهود لتنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية / خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والمشاريع الاستثمارية (عند الاقتضاء)</li> </ul>
	<b>غير محقق</b>	<b>محقق جزئياً</b>	<b>محقق</b>	<b>تقييم الهدف 3:</b>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقق الأهداف				
الهدف 4: الإشراف على التنفيذ في الوقت المناسب لأنشطة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية / إزالة المواد الهيدروفلوروكربونية وما ينتج عن ذلك من تخفيض في استهلاك المواد الخاضعة للرقابة				
أي ملاحظات إن وجدت	تقييم المؤشر			المؤشر (عند الاقتضاء)
	جاري التنفيذ	لا	نعم	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>اجتماعات منتظمة مع موظفي مشروع إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية ووحدة الأوزون الوطنية</li> <li>يتم تقديم شرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية / خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروفلوروكربونية و/أو المشاريع الفردية وفقاً للجدول الزمني المعتمد في الاتفاقية</li> <li>يتم تنفيذ أنشطة المشروع كما هو مخطط لها</li> <li>طلبات تمويل أخرى أو مراحل جديدة تم تطويرها / تقديمها ضمن الإطار الزمني المخطط له</li> </ul>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	غير محقق	محقق جزئياً	محقق	تقييم الهدف 4:
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
الهدف 5: تعزيز نشر الوعي وتبادل المعلومات بشأن القضايا ذات الصلة ببروتوكول مونتريال				
أي ملاحظات إن وجدت	تقييم المؤشر			المؤشر (عند الاقتضاء)
	جاري التنفيذ	لا	نعم	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>وضع خطة عمل للتوعية العامة والتواصل</li> <li>يتم إعداد ونشر المواد الإعلامية حسب خطة العمل</li> <li>يتم الاحتفال بنشاطات يوم الأوزون العالمي سنوياً</li> </ul>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقق الأهداف				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• تقرير عن أنشطة زيادة الوعي التي تم تنفيذها وفقاً لخطة العمل، حيثما أمكن ذلك
	غير محقق	محقق جزئياً	محقق	تقييم الهدف 5:
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
الهدف 6: التعاون الإقليمي والمشاركة في اجتماعات بروتوكول مونتريال				
أي ملاحظات إن وجدت	تقييم المؤشر			المؤشر (عند الاقتضاء)
	جاري التنفيذ	لا	نعم	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• مشاركة وحدة الأوزون الوطنية / البلد في اجتماعات الشبكة الإقليمية
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• مشاركة وحدة الأوزون الوطنية / البلد في الفريق العامل المفتوح العضوية أو وزارة التخطيط (MOP)
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• دعمت وحدة الأوزون الوطنية أنشطة التعاون فيما بين الدول النامية في المنطقة، عند اقتضاء الحاجة
	غير محقق	محقق جزئياً	محقق	تقييم الهدف 6:
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
الهدف 7: دمج سياسة تعميم مراعاة المنظور الجنساني في الصندوق المتعدد الأطراف في تنفيذ مشروع التعزيز المؤسسي				
أي ملاحظات إن وجدت	تقييم المؤشر			المؤشر (عند الاقتضاء)
	جاري التنفيذ	لا	نعم	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• تقرير عن النسبة المئوية للمشاركين من الذكور والإناث في اجتماعات اللجنة التوجيهية / مجلس إدارة المشروع

تقرير عن مؤشرات الأداء وتحقق الأهداف				
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشمل الاختصاصات المتعلقة بتعيين الموظفين والاستشاريين الكفاءة الجنسانية كشرط أساسي، ناهيك عن أحكام تشجع على منح حقوق الجنس الممثل تمثيلاً ناقصاً</li> <li>التشاور مع الجمعيات والشبكات و/أو أصحاب المصلحة مع التركيز بشكل خاص على تعميم مراعاة المنظور الجنساني في جميع مراحل تخطيط المشروع وعملية التنفيذ</li> <li>يتم جمع البيانات المجمعَة حسب الجنس عن المشاركين / المقدمين لجميع الاجتماعات / الدورات التدريبية / ورش العمل</li> </ul>
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	<b>غير محقق</b>	<b>محقق جزئياً</b>	<b>محقق</b>	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>تقييم الهدف 7:</b>

## الجزء الرابع التقرير المالي

12. يرجى تقديم تفاصيل في الجدول أدناه عن ميزانية المشروع والمصروفات والميزانية المطلوبة والمساهمات العينية الحكومية:

عنصر الصرف	ميزانية المرحلة الحالية (بالدولار الأمريكي)	الصرف (المخصص للمرحلة الحالية) (بالدولار الأمريكي)		الميزانية المقدرة (للمرحلة المطلوبة) (بالدولار الأمريكي)	التمويل الحكومي (المساهمات العينية) (بالدولار الأمريكي)
		الزامي	فعلي		
الموظفون (بما في ذلك الخبراء الاستشاريون)					
التجهيزات					
التكلفة التشغيلية (مثل الاجتماعات والمشاورات وما إلى ذلك)					
الوعي العام					
أخرى					
الإجمالي					

## الجزء الخامس التقييم الحكومي والمصادقة عليه

13. تقييم الحكومة لمرحلة تنفيذ التعزيز المؤسسي الحالية

(أ) هل تم تنفيذ المشروع في الوقت المناسب كما تمت الموافقة عليه؟

نعم  لا

(ب) ما الذي أثبت جدواه بشكل خاص في تحقيق أهداف التعزيز المؤسسي؟

يرجى اختيار كل ما ينطبق

- تم تقديم دعم حكومي على مستوى عالٍ
  - تم تقديم الدعم من الوكالة المنفذة في الوقت المناسب وبكفاءة
  - تم التوقيع على الاتفاقية في الوقت المحدد
  - تم صرف الأموال في الوقت المحدد
  - كل ما سبق
  - أخرى (يرجى التحديد أدناه)
- إذا كان غير ذلك، يرجى التحديد والوصف أدناه

(ب) أين تكمن المشاكل التي اعترضت التنفيذ؟

نعم  لا

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى تحديد كل ما ينطبق:

القضايا السياسية في البلاد

لا يوجد دعم من مستوى حكومي رفيع

التأخير في توقيع الاتفاقية

الوكالة المنفذة لا تستجيب للقضايا

أخرى (يرجى التحديد أدناه)

إذا كان غير ذلك، يرجى التحديد والوصف أدناه:

(د) ما هي الخبرات أو الإجراءات التي ينبغي تنفيذها بشكل مختلف في مراحل مشروع التعزيز المؤسسي المستقبلية؟

(هـ) ما هي المخاطر المحتملة التي حددتها الحكومة لتحقيق أهداف التعزيز المؤسسي والوفاء بالتزامات الامتثال بموجب بروتوكول مونتريال؟

(و) ما هي الإجراءات التي تم تحديدها للتخفيف من هذه المخاطر المحتملة؟

14. التصديق الحكومي

	خطة العمل المفوضة من قبل (الاسم):
(ليتم التوقيع على نسخة ورقية)	توقيع سلطة التفويض:
	العنوان:
	الجهة المشرفة / الهيئة / الوزارة
	التاريخ:

--	--

## 15. تقديم خطة العمل

	اسم الوكالة المنفذة:
	اسم مسؤول المشروع:
	توقيع مسؤول المشروع:
	التاريخ:
	تقييم مخاطر الوكالة المنفذة لتحقيق أهداف المشروع بما في ذلك التزامات الامتثال، وإجراءات التخفيف من المخاطر المحتملة، وتحديد التحديات التي تواجهها والدروس المستفادة، والتعليقات الأخرى.

## الجزء السادس ملخص تنفيذي

16. يرجى تقديم ملخص أدناه للمعلومات المطلوبة فيما لا يزيد عن فقرة واحدة لكل منها. سيتم استخدام هذه الفقرات في الوثائق لاجتماع اللجنة التنفيذية

(أ) تقرير نهائي

(ب) خطة العمل

(ج) الاستدامة وتقييم المخاطر



**Annex III**

**WORKING TEXT ON AGENDA ITEM 5: REVIEW OF INSTITUTIONAL STRENGTHENING  
PROJECTS, INCLUDING FUNDING LEVELS**

[The Executive Committee decided:

- (a) [To establish the level of funding for IS support taking into account the activities that Article 5 countries would need to undertake to initiate activities to implement the Kigali Amendment and meet the first control measures for phasing down HFCs during the period 2020-2030, while at the same time continuing implementation of HCFC phase-out management plans;] [+60 per cent]
  - (a) To extend the duration of IS renewal implementation phases from the current two years to three years for IS renewal proposals submitted from the [90th meeting] onwards; and
  - (b) [To request the Secretariat to submit a further review of IS projects including funding levels no later than the second meeting in [2025] [2029 taking into account the remaining HCFC obligations].]
-